

Đoạt Vũ Phi Hùng Cựu HS Petrus Kỳ (67-74) tặng Huỳnh Chiêu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Văn Đường
Phạt giặc kẻ hoach « Kamikaze » của Hà Nội, chiến thắng lầy lừng vang, dùng 20 phi cơ của BV cho đầy bom đạn cảm tử đâm xuống hàng không hạm thuộc hạm đội số 7

Một chương trình chiến dịch xác vụ xấp xỉ Giolinh

SỐ 96 * NĂM THỨ 3 * BỘ MỚI * 29.

THỨ SÁU 28-5-65 (28-4 A.L.)

âm mưu cướp chánh quyền ngày

4 PHI CƠ SƠN ĐEN KHÔNG CÓ MANG ĐẦU HIỆU NÀO

Theo tướng Thi : chắc là phi cơ Trung Cộng
 SAIGON (25-7). Theo người tin cậy ở đây có một phi cơ sơn đen có 4 phi cơ có mang đầu hiệu của Trung Cộng. Theo tướng Thi : chắc là phi cơ Trung Cộng.

nhật-Đạo

ĐANG KÝ TÊN SAO : ĐANG-KIAO

CHU-TU, KHU-VĂN-CHINH

Foto soạn và Trj số 57 Thủ-Khoa-Huân, Saigon

★ Đ.T. 1-2-923 ★

20-5 gây xáo trộn CÔ LẬP SAIGON

CÙNG NĂM TRONG KẾ HOẠCH NÀY

Độc lập hóa dân... Quyết đánh thắng mọi âm mưu cướp chánh quyền ngày 20-5 gây xáo trộn Cô Lập Saigon cùng năm trong kế hoạch này.

SÁNG VÀ TRƯA NGÀY HÔM QUẢ (26-5)

62 PHI CƠ MỸ oanh tạc đội ở Hòn Mạt, T.H, Vinh

SAIGON 27-5. Sáng và trưa hôm 26-5, nhiều phi cơ Mỹ oanh tạc đội ở Hòn Mạt, T.H, Vinh. 62 phi cơ Mỹ oanh tạc đội ở Hòn Mạt, T.H, Vinh.

Ngoại Trưởng Mỹ Dean Rusk tiết lộ trong cuộc họp báo tối qua (26-5)

LỢI THÊM 1 ĐÀN HOA TIÊN LƯU ĐỘNG CỦA ANG TẠI HÀ-NỘI

HOA THÀNH ĐÓN 27-5. Ngoại trưởng Dean Rusk tiết lộ trong cuộc họp báo tối qua (26-5) rằng Anh sẽ thêm một đàn Hoa Tiên Lưu Động tại Hà Nội.

800 BINH SĨ UC đã đập hàng không mậu hạm SYDNEY QUẢ VN

SAIGON 26-5 (AP).—Hơn 800 binh sĩ UC đã đập hàng không mậu hạm SYDNEY QUẢ VN. 800 binh sĩ UC đã đập hàng không mậu hạm SYDNEY QUẢ VN.

CÁC CƯ ĐÀN ANH Binh sĩ Việt Mỹ đẩy lui 1 cuộc phục kích

Đài tiếng nói Hoa Kỳ số 26-5. Các cư đàn Anh binh sĩ Việt Mỹ đẩy lui 1 cuộc phục kích.

Khám phá hai trái mìn 10 KI CÓGÁN ĐỒNG HỒ dưới gánh trái thom

SAIGON 27-5. Khám phá hai trái mìn 10 KI CÓGÁN ĐỒNG HỒ dưới gánh trái thom.

Sau vụ nổ ở B.H, máy trận đánh lớn, vụ đảo chánh hụt 20-5 Đ.S TAYLOR VÀ MỸ ĐỀ PHÚC - TRÌNH VỀ TÌNH HÌNH V.N

SAIGON 27-5. Sau vụ nổ ở B.H, máy trận đánh lớn, vụ đảo chánh hụt 20-5 Đ.S TAYLOR VÀ MỸ ĐỀ PHÚC - TRÌNH VỀ TÌNH HÌNH V.N.

Thẩm Thúy Hằng tại Nhật Bản

TRUNG TƯƠNG THÁI QUANG HOÀNG ĐƯỢC GỌI VỀ NƯỚC



ĐẦU THÁNG 9 NÀY BẮT ĐẦU GỌI HẤP NGŨ

SAIGON (VTK) 26-5. Đầu tháng 9 này bắt đầu gọi hấp ngũ.

VÒNG QUANH 8 QUẬN ĐO THÁNH

Quận 7.. dất biên cương

ĐANG ĐƯỢC HOÀN VÀ MIỄN DỊCH LẦN LƯỢT 1 LỚP NHIỀU XUỐNG ITUỒN

SAIGON (VTK) 26-5. Đang được hoàn và miễn dịch lần lượt 1 lớp nhiều xuống ITUỒN.

TRONG TUYÊN TỐ SẼ CÓ BẢN CÔNG BẢN HIẾN PHÁP

TRONG TUYÊN TỐ SẼ CÓ BẢN CÔNG BẢN HIẾN PHÁP

BẢO từ Phi-Luật-Tân

BẢO từ Phi-Luật-Tân

ĐÁ ĐÁNH ĐẬP CÒN ĐE DỌA GIẾT VÀ ĐỐT XE CỦA CÁC CÔNG NHÂN Lambretta hữu sản hóa

ĐÁ ĐÁNH ĐẬP CÒN ĐE DỌA GIẾT VÀ ĐỐT XE CỦA CÁC CÔNG NHÂN Lambretta hữu sản hóa



Thẩm Thúy Hằng tại Nhật Bản

TRUNG TƯƠNG THÁI QUANG HOÀNG ĐƯỢC GỌI VỀ NƯỚC

Cải radio Transistor

CẢI RADIO TRANSISTOR ĐẦY CHẤU BẦU ĐANG GIÁ

CẢ CHỤC TRIỆU

CẢ CHỤC TRIỆU

TRẦN-KIM-THOÁ ĐÀN HIỆU PHỤ NỮ

TRẦN-KIM-THOÁ ĐÀN HIỆU PHỤ NỮ

AO THA VIT

CÓ ĐAM

Thần Dược... Áo Thạ Vít... Có Đam

BẢN DỊCH CỦA NHẬT BÁO ANH NGỮ THE SAIGON POST - 49 -

Well, maybe I am not in love with anyone yet... and my experience... from books. Both sisters looked at each other and laughed. Diem touched up her face a little and put on a plain light colored dress of local material. Tuyet's torso had a delicate little wild, but not too much, because they suited her face and youth.

As her two daughters came down, Mrs. Thúc looked over their clothes. - Where did you put all your clothes, so you have only such cheap stuff? This girl puts on a dress only for a grand mother and that one looks like a cow-boy. You really surprise me!

Diem asked Khai, laughing: - What do you say? Is this bad? After a careful look, Khai answered loudly: Diem: - Beautiful! The dress is made of cheap stuff, as your mother said, but it heightens your graceful and aristocratic face! Whooped that out for you so well?

Khai's unexpected question made Diem remember why she had chosen that dress. She suddenly remembered that herself had selected the material for her during a stroll downtown with her and her sisters over a month ago.

TIỂU THUYẾT CỦA CHÚ-TỬ - 49 -

Ừ nhỉ, có lẽ em chưa yêu ai chưa... và kinh nghiệm đó là kinh... do là kinh nghiệm trong sách! Hai chị em nhìn nhau cùng cười. Diem trang điểm qua loa, chọn một cái áo mới hoa không hoa, màu nhạt, còn Tuyet thì bện một dải rêu xanh, tay có vẽ một ngón như không ngón đến mắt... may váy bộ đồ hợp với khuôn mặt và tuổi của Tuyet.

Vấn như thế cách phục sức của hai chị em gái vậy trên lầu trước cửa, Hà Hải đã là: - Quần áo của các cô đã đủ mà ăn vẫn toàn thê rề tiền như vậy! Mọi đũa thì đánh cái áo dài thì cho các cô, một đũa thì bỏ đi cao bồi của em thì! Tôi lo cho các cô quá!

Diem cười hỏi Khai: - Anh thấy thế nào? Có ai làm không? Khai chầm chầm ngẫm Diem, khen rất thành thực: - Đẹp! Cái áo rề tiền như áo mới, nhưng đẹp đáo và làm tôn khuôn mặt đẹp đẽ và qui của Diem! Ai chọn cho Diem mà khéo vậy.

Nghị Khai và thính hai chị em Diem. Diem chợt nhớ ra và chợt hiểu tại sao mình lựa cái áo đó. Diem chợt hiểu là chính tay Đạt đã chọn và cho mình áo đó, cho nàng nhận một buổi Đạt đưa chị em nàng đi chơi phố cách đây hơn một tháng.

BẢN DỊCH PHÁP VĂN - 49 -

Oh, C'est vrai... je n'ai peut-être pas encore aimé, mais expérimence... eh bien... je l'ai prise dans les livres! Tiens, Diem se farda avec discrétion, et cho et une tunique de couleur pâle et unie, sans broderies, en tissu local. Quant à Tuyet son pantalon de cow-boy lui donnait une allure un peu débraillée, mais sans excès, car ce genre de vêtements convenait à son visage et à son âge.

Lorsque ses deux filles redescendirent au salon, Madame Thúc les reprémanda pour leur tenue: - Qu'est-ce que vous avez donc fait de vous vos vêtements, pour ne mettre que des affaires à bon marché. L'une a pris une tunique de vieille femme et l'autre un costume de cow-boy, comme une gamine! Vous êtes vraiment dévotés!

Diem sourit et demanda à Khai son avis: - En ce genre-là, Khai? Est-ce dans ce laid? Khai l'examina avec attention et lui complimenta en toute sincérité: - Vous êtes très belles ainsi! C'est peut-être une tunique à bon marché, comme le dit votre mère, mais elle est très jolie. L'autre est mieux. Bon marché, répliqua Khai, mais elle est la choisir, pour qu'elle vous convienne si bien?

Khai avait posé cette dernière question sans arrière-pensée, mais pour Diem ce fut comme un éclair: elle se rappela soudain pourquoi elle avait mis cette tunique. Elle se rappela en effet que son père lui avait offert ce costume le jour où elle avait eu son premier rendez-vous avec son amoureux, il y avait un mois.

CHU THỊCH. - Plus light color dress: chiếc áo dài mỏng thường không lấy gì làm nổi bật local material. Hàng nhũ. Wild: màu rêu. Cheap stuff: hàng rẻ tiền. Only for a grand mother: chỉ hợp với các cụ. Plain light color dress: áo dài màu nhạt. Beautiful: đẹp. Heightens: làm tăng vẻ đẹp. Graceful and aristocratic face: khuôn mặt đẹp đẽ. Whooped that out for you so well? Chosen: chọn. Selected: lựa. Stroll downtown: xuống các khu phố lớn đi dạo chơi.

CHU THỊCH. - Se farda avec discrétion: đánh trộm một chút phấn. Discretion: kín đáo. Broderies: thêu. Tissue local: hàng nhũ. Allure: dáng. Débraillée: không gọn gàng. Cow-boy: chiếc áo quần. Cheap: rẻ tiền. Gamine: con gái con nít. Qui convienne si bien: phù hợp.

CHU THỊCH. - Plus light color dress: chiếc áo dài mỏng thường không lấy gì làm nổi bật local material. Hàng nhũ. Wild: màu rêu. Cheap stuff: hàng rẻ tiền. Only for a grand mother: chỉ hợp với các cụ. Plain light color dress: áo dài màu nhạt. Beautiful: đẹp. Heightens: làm tăng vẻ đẹp. Graceful and aristocratic face: khuôn mặt đẹp đẽ. Whooped that out for you so well? Chosen: chọn. Selected: lựa. Stroll downtown: xuống các khu phố lớn đi dạo chơi.



HÁCH XI XĂNG VÀ THẮNG NGỌNG



của ANH-GIAO

VÙNG LINH HON Linh hồn trong tình yêu Sưu tầm của TRAN-DUC-LAI

Đạo đức nam bên Châu. Đạo đức hàng họ! - Ai? - Linh Châu gái xinh đẹp trong nhà bạn sáng. Bôn bôn lên lên đạo đức hàng họ. Đạo đức nam bên Châu. Đạo đức hàng họ!

Advertisement for 'Thế Chữa' (The Cure) medicine. Includes text: 'TÚ-KEU phụ trách', 'tâm sự Còm', 'yêu nước ố'.

Advertisement for 'MỘT CUỘC CÁCH MẠNG VĨ ĐẠI VỀ VĂN ĐẸ AN LƯU' (A Great Revolution in Literature). Includes text: 'Mới đây, J. Stewart Gordon nói, trong phòng thí nghiệm của anh...'

Advertisement for 'HỒI KÝ CỦA HELEN KLABEN THIÊU GIANG thuyết' (Memoirs of Helen Klaben by Thiêu Giang thuyết). Includes text: 'Tôi là người đã sống chung với Helen Klaben...'

Advertisement for 'VÁC NGÀ VOI' (Elephant Brand). Includes text: 'Tác phẩm thơ hay do nhà xuất bản Tiếng Mũi trích bày...'

Advertisement for 'Tin Sách' (Book News). Includes text: 'QUY BẠN HAY HỎI MUA NGAY: ANH NGỮ THỰC DỤNG I & II...'

Advertisement for 'HỒNG NHẬT TÂN' (Hong Nhat Tan). Includes text: 'HỒNG NHẬT TÂN *ÔNG TIỀN* THƯỚC BỒI TRẺ EM CÒN TRONG THÁNG ĐẾN 6 TUỔI...'

Advertisement for 'TRUNG CỬ DÂN-BIỂU' (National Election). Includes text: 'Nhìn đồng bào của L.M.T. Nhìn những lời Ham Đan... NGƯỜI VIỆT HAY TRONG GIANG L.M.T. TRUNG CỬ DÂN-BIỂU mà ngắm và tương lai nếu miền Nam này lọt vào tay Mao Trạch Đông, Chu Ân Lai thì ở thời, còn đâu là dân Việt nữa!'

Advertisement for 'CERVOTONIC' medicine. Includes text: 'Thức cho MÀU BÔI BỒ CƠ THỂ', 'CÁC CHỨNG HỒ: Huyết thiếu, huyết kém...'

Advertisement for 'Tin Sách' (Book News) and 'Cervotonic' medicine. Includes text: 'QUY BẠN HAY HỎI MUA NGAY: ANH NGỮ THỰC DỤNG I & II...'

Advertisement for 'BỒI BỒI CƠ THỂ' (Body Tonic) and 'Cervotonic' medicine. Includes text: 'BỒI BỒI CƠ THỂ BỔ ĐƯỜNG TRÍ NHỚ', 'Cervotonic'.

Advertisement for 'Vào L.M.L. đặc biệt' (Special L.M.L.). Includes text: 'Vào L.M.L. đặc biệt? Riêng về L.M.L. thì, các tác phẩm...'

Advertisement for 'HỒI KÝ CỦA HELEN KLABEN THIÊU GIANG thuyết' (Memoirs of Helen Klaben by Thiêu Giang thuyết). Includes text: 'Tôi là người đã sống chung với Helen Klaben...'

Advertisement for 'Bà Võ Non Quân Tân số 1' (Mrs. Vo Non Quan Tan No. 1). Includes text: 'Bà Võ Non Quân Tân số 1 *Võ Văn Vân* TRI BỆNH TỬ CUNG VÀ BẠCH ĐẠI HẠ...'

